

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1. Идентификатор на продукта

Форма на продукта : Смес  
Наименование на продукта : PANDOMO BG  
Код на продукта : 4648

#### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

##### 1.2.1. Идентифицирани употреби

Основна категория на употреба : Строителни материали  
Специфична промишлена/професионална употреба : Само за професионална употреба  
Употреба на веществото/сместа : PANDOMO

##### 1.2.2. Употреби, които не се препоръчват

Няма налична допълнителна информация

#### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

##### Доставчик

ARDEX Baustoff GmbH

Hürmer Str. 40

A-3382 Loosdorf - Österreich

T +43/2754/7021-0 - F +43/2754/2490

Електронна поща на компетентното лице, което отговаря за ИЛБ : [produktion@ardex.at](mailto:produktion@ardex.at)

#### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Телефонен номер при спешни случаи : +43-(0)1-4064343 (Vergiftungsinformationszentrale Österreich)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

##### Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Корозия/дразнене на кожата, Категория 2 H315

Сериозно увреждане/дразнене на очите, Категория 1 H318

Специфична токсичност за определени органи — еднократна експозиция, Категория 3, дразнене на дихателните пътища H335

За пълния текст на предупрежденията за опасност H: вижте Раздел 16

##### Неблагоприятни физикохимични ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

Предизвиква дразнене на кожата. Предизвиква сериозно увреждане на очите.

#### 2.2. Елементи на етикета

##### Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Пиктограми за опасности (CLP) :



GHS05

GHS07

Сигнална дума (CLP) : Опасно

Опасни съставки : Портланд цимент

Предупреждения за опасност (CLP) : H315 - Предизвиква дразнене на кожата.  
H318 - Предизвиква сериозно увреждане на очите.  
H335 - Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

Препоръки за безопасност (CLP) : P102 - Да се съхранява извън обсега на деца.  
P280 - Използвайте предпазни очила, предпазни ръкавици.  
P305+P351+P338 - ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в

продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.  
P302+P352 - ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с сапун и вода.  
P261 - Избягвайте вдишване на прах.

Допълнителни фрази

: Съдържанието/съдът да се изхвърли в съответствие с местната уредба.  
Съдържанието/съдът да се изхвърли в съответствие с регионалната уредба.  
Съдържанието/съдът да се изхвърли в съответствие с националната уредба.  
Съдържанието/съдът да се изхвърли в съответствие с международната уредба.

### 2.3. Други опасности

Други опасности, които не допринасят за класифициране

: Product contains chromate reducing agent. Therefore, the cement/binder contains less than 0.0002% of water-soluble Chromium(VI). If the storage conditions are not appropriate (exposure to humidity) or the storage period is exceeded, the effectiveness of the present reducing agent can be diminished prematurely, and the cement/binder can become skin sensitizing (H317 or EUH203, respectively).

PBT: неприложимо - не се изисква регистрация

vPvB: неприложимо - не се изисква регистрация

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.1. Вещества

Неприложимо

### 3.2. Смеси

Наименование	Идентификатор на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
Портланд цимент	(ЕО №) 266-043-4	> 20	Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H335
calcium sulfate	(CAS №) 7778-18-9 (ЕО №) 231-900-3 (REACH №) 01-2119444918-26	> 10	Не се класифицира

Коментари

: Съединения на хром VI < 2 ppm

Пълен текст на H-фразите: вижте раздел 16

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

Първа помощ при вдишване : Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.  
Първа помощ при контакт с кожата : Измийте кожата с много вода. Свалете замърсеното облекло. При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински съвет/помощ.  
Първа помощ при контакт с очите : Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Незабавно да се извика лекар.  
Първа помощ при поглъщане : Ако лицето е в пълно съзнание, да му се даде да се пие много вода. Никога да не се дава нищо за пиене на лице в безсъзнание. Да не се предизвиква повръщане.

### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Симптоми/ефекти след контакт с кожата : Дразнене.  
Симптоми/ефекти след контакт с очите : Сериозно увреждане на очите.

### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Да се лекува симптоматично.

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства : Незапалим.

### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасност от пожар : Няма риск от пожар.  
Опасност от експлозия : Няма.  
Опасни продукти на разпадане в случай на пожар : Няма.

### 5.3. Съвети за пожарникарите

Мерки за защита от пожар : Не са необходими специфични мерки.

Защита при гасене на пожар : Да не се предприема намеса без подходящо защитно оборудване. Автономен и изолиращ апарат за дихателна защита. Пълна защита на тялото.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

#### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Общи мерки : Попийте разлятото, за да се предотвратят материални вреди.

##### 6.1.1. За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Защитни средства : Ohutu kditlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinud. Вижте Раздел 7.

Аварийни планове : Да се избягва контакт с кожата и очите.

##### 6.1.2. За лицата, отговорни за спешни случаи

Аварийни планове : Не са необходими специфични мерки.

#### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се избягва проникването в канализацията и питейната вода.

#### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

За задържане : Съберете разлятото.

Методи за почистване : Съберете продукта по механичен начин. Да се сведе до минимум образуването на прах. Съберете разлятото. Да не се използва сгъстен въздух за почистване.

#### 6.4. Позоваване на други раздели

За повече информация, вижте раздел 13. Вижте Раздел 8.

### РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

#### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Допълнителни опасности по време на обработка : Вижте Раздел 8.

Предпазни мерки за безопасна работа : Да се осигури добро проветряване на работното място. Да се избягва контакт с кожата и очите. Носете лични предпазни средства.

Хигиенни мерки : Θηροζληβύι οττεδοϋηνθ τίκυβθφθ. Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.

#### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Условия за съхраняване : Да се пази от влага. Да се съхранява на сухо място. Product contains chromate reducing agent. Therefore, the cement/binder contains less than 0.0002% of water-soluble Chromium(VI). If the storage conditions are not appropriate (exposure to humidity) or the storage period is exceeded, the effectiveness of the present reducing agent can be diminished prematurely, and the cement/binder can become skin sensitizing (H317 or EUH203, respectively).

Несъвместими материали : Алуминий.

Място за складиране : сух.

#### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична допълнителна информация

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

#### 8.1. Параметри на контрол

Портланд цимент		
Австрия	Местно наименование	Portlandzement (Staub)
Австрия	МАК (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (E)
calcium sulfate (7778-18-9)		
Австрия	Местно наименование	Calciumsulfat
Австрия	МАК (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> (A)
Австрия	МАК Краткотрайна стойност (mg/m <sup>3</sup> )	10 mg/m <sup>3</sup> (A, 2x 60(Miw) min)

#### 8.2. Контрол на експозицията

##### Подходящ технически контрол:

Да се осигури добро проветряване на работното място.

##### Лични предпазни средства:

Предпазни очила. Отделяне на прах: противопрахова маска. Ръкавици.

##### Защита на ръцете:

Защитни ръкавици. The following materials are suitable for protective gloves:  
Nitrile impregnated cotton gloves (layer thickness of about 0,15 mm).

##### Защита на очите:

Предпазни очила

### Защита на кожата и тялото:

Да се носи подходящо предпазно облекло

### Защита на дихателните пътища:

В случай на превишаване на границите на излагане:



### Контрол на експозицията в околната среда:

Да се избягва изпускане в околната среда.

### Друга информация:

Бъдете внимателни по време на обработката, за да се сведе до минимум образуването на прах. Да не се допуска образуването или разпространението на прах.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	: Твърдо
Външен вид	: Прах.
Цвят	: Сив.
Мирис	: без мирис.
Граница на мириса	: Няма налични данни
pH	: 11,5
Относителна скорост на изпаряване (бутилацетат=1)	: Няма налични данни
Точка на топене	: > 1250 °C
Точка на замръзване	: Неприложимо
Точка на кипене/интервал на кипене	: Not applicable
Точка на възпламеняване	: Неприложимо
Температура на самозапалване	: Неприложимо
Температура на разпадане	: Няма налични данни
Запалимост (твърдо вещество, газ)	: Незапалим
Налягане на парите	: Няма налични данни
Относителна плътност на парите при 20 °C	: Няма налични данни
Относителна плътност	: Неприложимо
Плътност	: 2,75 – 3,2 g/cm <sup>3</sup>
Разтворимост	: Вода: 0,1 – 1,5 g/l @ 20°C
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода (Log Pow)	: Няма налични данни
Вискозитет, кинематичен	: Неприложимо
Вискозитет, динамичен	: Not applicable
Експлозивни свойства	: Няма.
Оксидиращи свойства	: Няма.
Долна/горна граница на запалимост и експлозия	: Неприложимо

### 9.2. Друга информация

Съдържание на ЛОС	: < 3 %
Насипна плътност	: 900 – 1300 kg/m <sup>3</sup>

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Реагира с вода.

### 10.2. Химична стабилност

Стабилен при нормални условия.

### 10.3. Възможност за опасни реакции

Няма позната опасна реакция при нормални условия на употреба.

# PANDOMO BG

## Информационен лист за безопасност

в съответствие Регламент (ЕС) 2015/830

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Няма при препоръчаните условия за съхранение и работа (вижте раздел 7).

### 10.5. Несъвместими материали

Киселини. амониеви соли. Алуминий.

### 10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагане.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност : Не се класифицира

calcium sulfate (7778-18-9)	
LD50 орално плъх	> 1584 mg/kg телесно тегло (OECD 420: Acute Oral toxicity – Acute Toxic Class Method, Rat, Female, Experimental value, Oral)
LC50 вдишване - плъх (mg/l)	> 2,61 mg/l air (OECD 403: Acute Inhalation Toxicity, 4 h, Rat, Male / female, Experimental value, Inhalation (dust))

Корозивност/дразнене на кожата : Предизвиква дразнене на кожата.  
pH: 11,5

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите : Предизвиква сериозно увреждане на очите.  
pH: 11,5

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата : Не се класифицира

Мутагенност на зародишните клетки : Не се класифицира

Канцерогенност : Не се класифицира

Токсичност за репродукцията : Не се класифицира

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция : Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция : Не се класифицира

Опасност при вдишване : Не се класифицира

Потенциални неблагоприятни последици за човешкото здраве и симптоми : Дразнене: силно дразни очите.

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1. Токсичност

Екология - общо : Продуктът не се счита вреден за водни организми и не причинява дълготрайни неблагоприятни ефекти върху околната среда.

Портланд цимент	
LC50 риби 1	> 1000 mg/l (96 h, Pisces)

calcium sulfate (7778-18-9)	
LC50 риби 1	2980 mg/l (96 h, Lepomis macrochirus)

### 12.2. Устойчивост и разградимост

PANDOMO BG	
Устойчивост и разградимост	Неприложимо. Неорганични прахообразни вещества.
BOD(% от ThOD)	Not applicable

Портланд цимент	
Устойчивост и разградимост	Biodegradability: not applicable.
Химична потребност от кислород (ХПК)	Not applicable
ThOD	Not applicable
BOD(% от ThOD)	Not applicable

calcium sulfate (7778-18-9)	
Устойчивост и разградимост	Biodegradability: not applicable.
Химична потребност от кислород (ХПК)	Not applicable
ThOD	Not applicable
BOD(% от ThOD)	Not applicable

# PANDOMO BG

## Информационен лист за безопасност

в съответствие Регламент (ЕС) 2015/830

### 12.3. Биоакмулираща способност

PANDOMO BG	
Биоакмулираща способност	Няма биоаккумуляция.
Портланд цимент	
Биоакмулираща способност	Bioaccumulation: not applicable.
calcium sulfate (7778-18-9)	
Биоакмулираща способност	No bioaccumulation data available.

### 12.4. Преносимост в почвата

PANDOMO BG	
Екология - почва	Няма.
Портланд цимент	
Екология - почва	No (test)data on mobility of the substance available.

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

PANDOMO BG	
PBT: неприложимо - не се изисква регистрация	
vPvB: неприложимо - не се изисква регистрация	
Компонент	
Портланд цимент ( )	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII

### 12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична допълнителна информация

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

Местно законодателство (отпадъци)	: Отстраняването трябва да се извършва в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.
Методи за третиране на отпадъци	: Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с инструкциите за сортиране на лицензираната служба за изхвърляне на отпадъци.
Препоръки за обезвреждане на продукта/опаковката	: Да се изхвърли по безопасен начин в съответствие с местните / национални разпоредби. Да се избягва изпускане в околната среда.
Екология - отпадни материали	: Да се избягва изпускане в околната среда.
Код съгласно Европейския списък на отпадъците (LoW)	: 17 01 01 - бетон 10 13 14 - отпадъчен бетон и утайки от бетон За остатъци 01 04 07* - отпадъци от физично и химично преработване на неметални полезни изкопаеми, съдържащи опасни вещества

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

В съответствие с ADR / IATA / IMDG

ADR	IMDG	IATA
14.1. Номер по списъка на ООН		
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН		
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране		
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
14.4. Опаковъчна група		
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
14.5. Опасности за околната среда		
Неприложимо	Неприложимо	Неприложимо
Няма допълнителна налична информация		

### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

- Сухопътен транспорт

Неприложимо

### - Транспорт по море

Неприложимо

### - Въздушен транспорт

Неприложимо

### 14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Неприложимо

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1. Специфична за веществото или сместа нормативна уредба или специфично законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

#### 15.1.1. Регламенти на ЕС

Не съдържа вещества, за които са въведени ограничения в Приложение XVII на REACH

Не съдържа вещества от Кандидат списъка REACH

Не съдържа вещества от Приложение XIV на REACH

Съдържание на ЛОС : < 3 %

Друга информация, ограничения и правилници за забрана

: 1. Забранява се употребата и пускането на пазара на цимент и смеси, съдържащи цимент, ако съдържанието на разтворим хром VI след хидратиране е по-високо от 2 mg/kg (0,0002 %) от общото сухо тегло на цимента.

2. Ако бъдат използвани редуциращи агенти, тогава, без да се засяга прилагането на други разпоредби на Общността, свързани с класифицирането, опаковането и етикетването на вещества и смеси, доставчиците гарантират, че преди пускането на пазара върху опаковката на цимента и смесите, съдържащи цимент, е поставена ясна, четлива и незаличима информация за датата на опаковане, условията и периода на съхранение, при които се запазват активността на редуциращия агент и съдържанието на хром VI под граничната концентрация, посочена в параграф 1.

3. Чрез дерогация параграфи 1 и 2 не се прилагат за пускането на пазара и употребата на цимент и смеси, съдържащи цимент в контролирани, затворени и напълно автоматизирани процеси, при които циментът и смесите, съдържащи цимент, се обработват изцяло от машини и при които няма възможност за контакт с кожата.

4. Като метод за изпитване за доказване на съответствие с изискването по параграф 1 се използва стандартът за изпитване, приет от Европейския комитет по стандартизация (CEN) за определяне на съдържанието на водоразтворим хром (VI) в цимент и в смеси, съдържащи цимент.

5. Кожени изделия, влизащи в контакт с кожата, не се пускат на пазара, ако съдържат хром(VI) в концентрации, равни на или по-големи от 3 mg/kg (0,0003 тегловни %) от общото сухо тегло на кожата.

6. Изделия, съдържащи кожни части, влизащи в контакт с кожата, не се пускат на пазара, ако дадена кожена част от тях съдържа хром(VI) в концентрация, равна на или по-голяма от 3 mg/kg (0,0003 тегловни %) от общото сухо тегло на дадената кожена част.

7. Параграфи 5 и 6 не се прилагат по отношение на пускането на пазара на изделия втора употреба, които са били в крайна употреба в ЕС преди 1 май 2015 г.

#### 15.1.2. Национални разпоредби

Няма налична допълнителна информация

### 15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Не е извършена оценка на химическата безопасност

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Пълен текст на H- и EUN-предупрежденията за опасност:

Eye Dam. 1	Сериозно увреждане/дразнене на очите, Категория 1
Skin Irrit. 2	Корозия/дразнене на кожата, Категория 2
Skin Sens. 1	Кожна сенсibiliзация, Категория 1
STOT SE 3	Специфична токсичност за определени органи — еднократна експозиция, Категория 3, дразнене на дихателните пътища
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

# PANDOMO BG

## Информационен лист за безопасност

в съответствие Регламент (ЕС) 2015/830

---

*Тази информация се основава на нашите текущи познания и е предназначена да даде описание на продукта само за целите на здравеопазването, безопасността и околната среда. Поради това, тя не трябва да се тълкува като гаранция за свойствата на продукта.*